Revue de Presse hebdomadaire

CROATIAWEEK

Foreign foragers threaten Istria's truffle tradition



Istrian truffle hunters fight to protect their forests

Publié le 05/01/2025

The Truffle Hunters' Association "Istra" has launched an initiative to ban foreign nationals from foraging for truffles in Motovun Forest on Croatia's Istrian peninsula, IstraIN reports.

Truffles are not only a hallmark of Istria's rich culinary tradition but also a vital part of its cultural identity.

Efforts are already underway to secure national protection for black and white truffles, followed by EU-level recognition. However, for years, local truffle hunters have observed an influx of foreign foragers who often damage the forest and truffle habitats.

This problem has escalated significantly in the past two years.

Illegal Commercial Foraging

Darko Muzica, president of the Truffle Hunters' Association, expressed concern over the illegal operations behind these incursions.

He explained that many foreign gatherers lack the knowledge or respect for the environment and are often hired labourers working

for individuals organising unauthorised commercial truffle harvesting in Istria.

“These outsiders don’t care about the long-term health of the forest,” Muzica said. “They follow a ‘take what you can and disappear’ approach, unlike true truffle hunters who grow up respecting the forest.”

He stressed that illegal competition impacts not just truffle hunters but also mushroom foragers. The lack of regulations and enforcement has prompted the association to advocate for licensing to regulate who can harvest truffles.

A Way of Life at Risk

For many Istrians, truffle hunting is more than a profession—it’s a way of life. Muzica described it as a tradition rooted in mutual respect among truffle hunters and for nature.

"Truffle hunting requires dedication, knowledge, and a deep connection to the forest," Muzica explained. "It's not just about profit; it's about passion for the environment and the craft."

The association has around 300 members, with interest from new applicants. However, they are selective about membership, prioritising individuals who share their commitment to preserving the forest and the heritage of truffle hunting.

The association's initiative seeks to address this long-standing issue and protect both the forest and the livelihood of local hunters. If no progress is made, Muzica warned, more direct action may be taken.

He also highlighted the importance of licences, which would require training and ensure that only qualified individuals can collect truffles.

This year's truffle season has been marked by extreme weather, resulting in a lower yield but higher prices due to limited supply.

Muzica noted that earnings are often exaggerated in the media, and the reality is far from glamorous.

Despite the challenges, local truffle hunters remain focused on safeguarding the natural wealth of Istria's forests and preserving their way of life. "We don't have the sea," Muzica said, "but we have our forests, and they mean everything to us."

By pushing for stricter regulations and greater awareness, the Truffle Hunters' Association aims to secure the future of truffle hunting in Istria for generations to come.

Revue de Presse hebdomadaire

Traduction WETRUF :

Les cueilleurs étrangers menacent la tradition trufficole d'Istrie



Les chasseurs de truffes d'Istrie se battent pour protéger leurs forêts

Publié le 05/01/2025

Revue de Presse hebdomadaire

L'association des chasseurs de truffes « Istra » a lancé une initiative visant à interdire aux ressortissants étrangers de cueillir des truffes dans la forêt de Motovun, sur la péninsule croate d'Istrie, rapporte IstraIN .

Les truffes ne sont pas seulement une caractéristique de la riche tradition culinaire de l'Istrie, mais également un élément essentiel de son identité culturelle.

Des efforts sont déjà en cours pour obtenir une protection nationale des truffes noires et blanches, suivie d'une reconnaissance au niveau européen. Cependant, depuis des années, les chasseurs de truffes locaux constatent un afflux de cueilleurs étrangers qui endommagent souvent la forêt et les habitats truffiers.

Ce problème s'est considérablement aggravé au cours des deux dernières années.

Cueillette commerciale illégale

Darko Muzica, président de l'Association des chasseurs de truffes, s'est dit préoccupé par les opérations illégales à l'origine de ces incursions.

Il a expliqué que de nombreux cueilleurs étrangers manquent de connaissances ou de respect de l'environnement et sont souvent des ouvriers salariés travaillant pour des individus organisant une récolte commerciale de truffes non autorisée en Istrie.

« Ces étrangers ne se soucient pas de la santé à long terme de la forêt », a déclaré Muzica. « Ils adoptent une approche du type « prenez ce que vous pouvez et disparaissez », contrairement aux vrais chasseurs de truffes qui grandissent dans le respect de la forêt. »

Il a souligné que la concurrence illégale n'a pas seulement un impact sur les chasseurs de truffes, mais aussi sur les cueilleurs de champignons. L'absence de réglementation et de contrôle de

l'application de la loi a incité l'association à plaider en faveur de l'octroi de licences pour réglementer qui peut récolter des truffes.

Un mode de vie en danger

Pour de nombreux habitants d'Istrie, la chasse à la truffe est plus qu'une profession, c'est un mode de vie. Muzica la décrit comme une tradition ancrée dans le respect mutuel entre les chasseurs de truffes et envers la nature.

« La chasse à la truffe exige du dévouement, des connaissances et un lien profond avec la forêt », explique Muzica. « Ce n'est pas seulement une question de profit, c'est aussi une question de passion pour l'environnement et l'artisanat. »

L'association compte environ 300 membres et de nouveaux candidats s'y intéressent. Elle est toutefois sélective dans ses adhésions, privilégiant les personnes qui partagent son

engagement en faveur de la préservation de la forêt et du patrimoine de la chasse à la truffe.

L'initiative de l'association vise à résoudre ce problème de longue date et à protéger à la fois la forêt et les moyens de subsistance des chasseurs locaux. Si aucun progrès n'est réalisé, prévient Muzica, des mesures plus directes pourraient être prises.

Il a également souligné l'importance des licences, qui nécessiteraient une formation et garantiraient que seules les personnes qualifiées puissent récolter les truffes.

Cette année, la saison des truffes a été marquée par des conditions climatiques extrêmes, ce qui s'est traduit par une baisse des rendements mais une hausse des prix en raison d'une offre limitée. Muzica a noté que les revenus sont souvent exagérés dans les médias et que la réalité est loin d'être glamour.

Malgré les difficultés, les trufficulteurs locaux continuent de se concentrer sur la sauvegarde de la richesse naturelle des forêts

d'Istrie et sur la préservation de leur mode de vie. « Nous n'avons pas la mer », a déclaré Muzica, « mais nous avons nos forêts, et elles représentent tout pour nous. »

En faisant pression pour une réglementation plus stricte et une plus grande sensibilisation, l'Association des chasseurs de truffes vise à assurer l'avenir de la chasse à la truffe en Istrie pour les générations à venir.

Source :
https://www.croatiaweek.com/foreign-foragers-threaten-istrias-truffle-tradition/#google_vignette